ITIE 2008

2008 信息技术与教育国际学术会议

Conference Program Schedule at a Glance
会议日程一览表

Huzhou, China 中国， 湖州

Hosted by
Evergreen Education Foundation

Linghu High School 菱湖中学

Huzhou Educational Information Center 湖州市教育局教育信息中心

CERLS (China Evergreen Rural Library Service Center) 中国青树乡村图书服务中心

合办

Sponsor 赞助: Joseph Tse Foundation 支显宗基金会

May 19-21, 2008, 2008 年 5 月 19-21 日

Conference Venue and Hotel: The Huzhou International Hotel

会议指定会场和酒店: 湖州国际大酒店

ITIE2008 Conference Program Schedule 信息技术与教育国际学术会议日程

May19[th], 2008 9:00 am – 1:30 pm
2008 年 5 月 19 日 上午 9:00 至下午 1:30

9:00am – 10:00   **Registration 会议注册**

10:00am – 11:00   **Welcome and Introductions 会仪开幕式 (Zhu Jianmin 朱建民, Faith Chao 赵耀渝)**

Introduction of VIP and their words of Welcome 介绍贵宾、领导讲话

11:00 am – 12:00   **Keynote Speech: The Power of Reading and the Importance of Libraries**
 Prof. Louise Robbins, Professor and Director,
 School of Library and Information Studies, University of Wisconsin-Madison

主题演讲：阅读的力量和图书馆的重要性

路易斯.罗宾斯教授, 威斯康星大学麦迪逊,图书馆和信息研究所主任教授

12:00 noon – 1:30   **Lunch 午餐**

May 19th, 2008   1:30 pm – 3:00 pm   Paper Presentations 论文报告

Session （分会场）A	Session （分会场）B	Session （分会场）C
Serving Students and Educators: Chair: Madge Hildebrandt Klais **服务学生和教育工作者 主持人：麦其 克雷斯**	**Preservation of Cultural Heritage** Chair: Wu ChiuLu **关注地方文化 主持人：吴秋如**	**Library Resource Development and Sharing and Services** Chair: Tim Zou **共享 图书馆资源 主持人：邹际平**

1. **Madge Hildebrandt Klais,**
     University of Wisconsin-Madison, USA
 	
"Collection Management to Meet the Needs of Students"*
 	
麦其 克雷斯，威斯康星大學麥迪遜
 	
"满足學生需求的收藏管理"
 	
2. **Li Jian Lu, Che Xian Lian**
     Li Jia Shan High School, Qinghai
 	
"People-oriented Innovative Education"
 	
李建录　车先莲, 李家山中学
 	
"以人为本   创新教育"
 	
3. **Wang Chengming,** Zhenhua High School, Guizhou
" Evergreen-Supported Students Giving Back to Society"
 	
王成明，振华中学
 	
"青树支助贫困学子   带动学生回报社会"
	1. **Wu ChiuLu** and **Zhou Chun Fong,**
	     Danfeng High School, Shaanxi
	
	"Expand Services by Focusing on Local Culture"
	
	吴秋如 周春芳，丹凤中学
	
	"关注地方文化 拓宽服务领域"
	
	2. **LiJian Lu** and **Zhao BangHai,**
	     Li Jia Shan High School, Qinghai
	
	" The Role of the Library in Preserving and Expanding Local Cultural and the Arts"
	
	李建录 赵邦海，李家山中学
	
	"利用图书馆的优势保护及开发当地文化艺术"
	
	3. **Zhang Fu,** Hui Ning #4 High School. Gansu
	
	"Let Violets and Roses Spread Different Fragrances"
	-- On how libraries can promote cultural development with local character.
	
	张福, 会宁县第四中学
	
	"让紫罗兰和玫瑰花散发不同的芳香"
	试谈图书馆在文化交流中如何促进地方特色文化的发展
		1. **Michael Robinson,** Hong Kong Institute of Education
		
		"Co-operative Development of Information Resources in Hong Kong Academic Libraries"
		
		麦克　罗宾逊，香港教育科学院
		
		"香港学术图书馆信息资源合作发展"
		
		2. **Zhou Wenjie,** China Evergreen Rural Library Service Center. Gansu
		
		" Evergreen Libraries Moving Towards the Integration of Resource: Review and Outlook."
		
		周文杰，中国青树乡村图书服务中心
		
		"走向资源整合的青树图书馆：回顾与前瞻"
		
		3. **Tim Zou**, University of Arkansas, USA
		
		"Statewide Library Resource Sharing Among Public Libraries in the U. S.: Trends and Initiatives in Recent Five Years"
		
		邹际平, 阿肯萨斯大学
		
		"美国州级公共图书馆联盟体和资源共享：近五年现状
		与走势"

3:00 pm – 3:30 pm   Break 休息

May 19th, 2008　　3:30 pm – 5:00 pm　　Paper Presentations 论文报告

Session （分会场）A	Session （分会场）B	Session （分会场）C
The Importance of School Libraries: Chair: Long Mei **学校图书馆的重要性**　　主持人：**龙美**	**Education and Culture:** Chair: Shao Pingnan **教育与文化**　　主持人: **邵平南**	**Library Management Software:** Chair: Anthony Mao **圖書館自動化系統**,　　主持人：**毛慶禎**
1. **Long Mei**, Wende High School, Guizhou 　" *Library as an Important Classroom for Students*" 　　**龙美,**　　文德中学 　　"*图书馆是学生的重要课堂*" 2.　**Nie Yong Wang**, Zigen Foundation**,** Guizhou 　"*Building and Operating Elementary and Middle School Libraries in Rural China*" 　　**倪永旺,** 中国滋根南方办公室 　　"*乡村中小学校图书馆的建设和运作*" 3.　**Ga Zang Duo Jie**, Gon He Middle School, QingHai 　" *Impact of Our Library on Students and Teachers*" 　　**尕藏多杰**，青海共和中学 　　"*我校图书室对师生的影响*"	**1. Shao Pingnan,** China Evergreen Rural Library Service Center, Guizhou 　"*Optimal Use of Technological Resources in the Management of Rural School Libraries*" 　　**邵平南,** 中国青树乡村图书服务中心 　"*充分利用图书管理资源,切实发挥图书管理作用*" **2. He Jun,** Shangri-La Public Library, Yunnan 　"*Initial Research on Library and Student Education in Developing Multi-Ethnic Regions*" 　　**和军,** 云南省迪庆州香格里拉图书馆 　"*初探欠发达多民族地区图书馆与学生教育*" 3.　Dai Xiao Hua, Chinese Malaysian Cultural Association 　"*Chinese Education and Culture Broadcasting in Malaysia*" 　　**戴小华,** 马来西亚华人文化协会 　"*马来西亚华文文学教育与文化传播*"	1. **Anthony Mao**, Fu Jen University, Taiwan 　"*Koha: Library Automation System Authorized by GNU General Public License*" 　　**毛慶禎**, 輔仁大學 　"*Koha: GNU GPL 授權的圖書館自動化系統*" **2. Liu Yadong. 刘亚东, USA** 　　**Demonstration of KOHA** **3. General Discussion**

ITIE2008 Conference Program Schedule
2008 年信息技术与教育研讨会日程表

May 20th, 2008

9:00 am – 9:30 am   **Announcements**

9:30 am – 10:30   **Plenary Speech: A Community-Based Approach for the Preservation**
of Cultural Heritage

        Prof. Michele Cloonan, Dean, Simmons College, Boston, USA

        专题报告：一个以社区为本的方式来保存文化遗产

        米歇尔 科龙南，院长，西蒙斯学院

10:30 am – 11:00   **Break 休息**

11:00 am – 12:00   **Plenary Speech: Information Services of US Community Libraries**
        Providing Inspiration for China
        Professor Hu Liyun, Yunnan University

        专题报告:美国图书馆社区信息服务及其对中国的启示

        胡立耘，云南大学公共管理学院

12:00 noon – 1:30   **Lunch**

May 20th, 2008   1:30 pm – 3:00 pm   Paper Presentations 论文报告

May 20th, 2008   1:30 pm – 3:00 pm   Paper Presentations 论文报告

Session （分会场）A	Session （分会场）B	Session （分会场）C
Promoting Reading Programs Chair: Elaine Dong 阅读活动　　　　　主持人: **董艾琳**	**Serving the Community** Chair: Zhou Wen Jie 服务社区　　　　主持人: **周文杰**	**School Library Reports:** Chair: Jiang Guo Dong 学校图书馆报告　　　　主持人: **蒋国栋**
1.　**Elaine Dong**, University of Arkansas, USA *"Reading Programs offered by U.S. Public and School Libraries"* **董艾琳,** 阿肯萨斯大学 *"美国公共及学校图书馆的阅读活动"* 2.　**Chen Yi Cheng**, AiDe Book Bank, Taiwan *" AiDe Book Bank Providing Wisdom and Knowledge"* **陳 一誠,** 愛的書庫 *"「愛的書庫」是萌生人類智慧的補給站"* 3.　**Liu XiaoMin,** Danfeng High School, Shaanxi *"Books Help us to Develop Wisdom and Aspirations"* **刘小敏,** 丹凤中学 *"近书者而志远　读书者而聪慧"*	1.　**Zhou WenJie,** , China Evergreen Rural Library Service, Gansu *"The Role of Evergreen libraries in Promoting Use of Renewable Energy in China's Rural Communities"* **周文杰,** 中国青树乡村图书服务中心 *"论青树图书馆在农村新能源建设中的功能"* 2.　**Li Jian Lu,** Li Jia Shan High School, Qinghai *" Library Services for the Community --Developing agriculture through science and technology to improve the overall quality of farmers"* **李建录,** 李家山中学 *"图书馆向社区服务* *——"科技兴农"提高农民队伍整体素质"* 3.　**Anne Smith,** Golden Gate University, USA *"The Role of American Libraries in Culture and Arts Programming for Communities"* **安妮 史密斯,** 金门大学 *"美国图书馆在文化艺术中的角色* *为社区策划".*	3.　**Jiang GuoDong,** Tianzhu, #1 High School, Gansu *"How Evergreen Libraries Can Play an Important Role in Advancing the Information Literacy Development of our Students"* **蒋国栋,** 天祝一中 *"使青树图书馆真正成为培养学生素质的重要场所"* 2. **Niu TouWen**, Tongwei #1 High School, Gansu *"Tongwei Yizhong Library Report"* **牛托稳,** 通渭县第一中学 *"通渭县第一中学学校图书馆报告"* 3. **Yun Faliang,** Puchen County Yaoshan High School, Shaanxi *"Yaoshan High School Library Report"* **允发亮,** 陕西省蒲城县尧山中学 *"蒲城县尧山中学 学校图书馆报告"*

3:00 pm – 3:30 pm   Break 休息

May 20th, 2008   3:30pm – 5:00pm   Discussions 论坛

Session （分会场）A	Session （分会场）B	Session （分会场）C
Promoting Reading Programs: 促进读书活动 Chair: Louise Robbins, Director, SLIS, University of Wisconsin-Madison**,** USA 主持人:**路易斯 罗宾斯**, 威斯康星大学,主任教授	**Serving the Community 服务社区** Chair: Hui ZhaoXiang, Agriculture Scientist, Yunnan 主持人:**惠肇祥，** 国家农业技术推广研究员	**Preserving Local Culture and Promoting the Arts:** **维护当地文化和促进艺术发展** Chair: Michele Cloonan, Dean, Simmons College, Boston, USA 主持人: **米歇尔 科龙南**，院长，西蒙斯学院
Discussants: Chen Yi Cheng 陈一诚 Liu Xiao Min 刘小敏 Elaine Dong 董艾琳 Madge Klais 麦其 克雷斯 Li Jian Lu 李建录 Jo Bell Whitlatch 玖 贝尔 维特莱绪 Shao Ping Nan 邵平南	**Discussants:** Niu TouWen 牛托稳 Zhou WenJie 周文杰 Jiang GuoDong 蒋国栋, James Henri 亨利詹姆斯 Michael Robinson 麦克 罗宾逊 Tim Zou 邹际平 William Rhyne 威廉姆 瑞	**Discussants:** Anne Smith 安妮.史密斯 Don Felipe 丹.菲利浦 Dai Xiao Hua 戴小华 Yun Faliang, 允发亮 Hu Liyun 胡立耘 Zhang Fu (Huining) 张福 Ga Zang Duo Jie, 尕藏多杰

ITIE2008 Conference Program Schedule

信息技术与教育研讨会日程表

May 21st , 2008

9:00 am – 10:00
Plenary Speech: Reading and Learning: developing models for library and reading service in rural China
Prof. James Henri, Hong Kong University
Prof. Peter Warning, Hong Kong University

专题报告: 阅读和学习：中国农村的图书馆与阅读服务的发展模式

亨利 詹姆斯，香港大学

10:00 am – 10:30
Break 休息

10:30am – 12:00
Panel Discussion: Serving Rural Communities
Moderator: Prof. Jo Bell Whitlatch, San Jose State University

Panelists 成员: Hui ZhaoXiang 惠肇祥, Louise Robbins 路易斯 罗宾斯,

Michele Cloonan 米歇尔 科龙南, Carol Priestley 卡罗 普瑞斯特里,

Zhang HongShan 张宏山, Zhou WenJie 周文杰

专家论坛：服务农村社区

主持： 玖 贝尔 维特莱绪

12:30 pm – 1:30
Lunch 午餐

1:30pm – 6:00pm
Huzhou City Tour (To Include Linghu High School and Huzhou Public Library)

7:00pm – 9:00pm
Closing Banquet